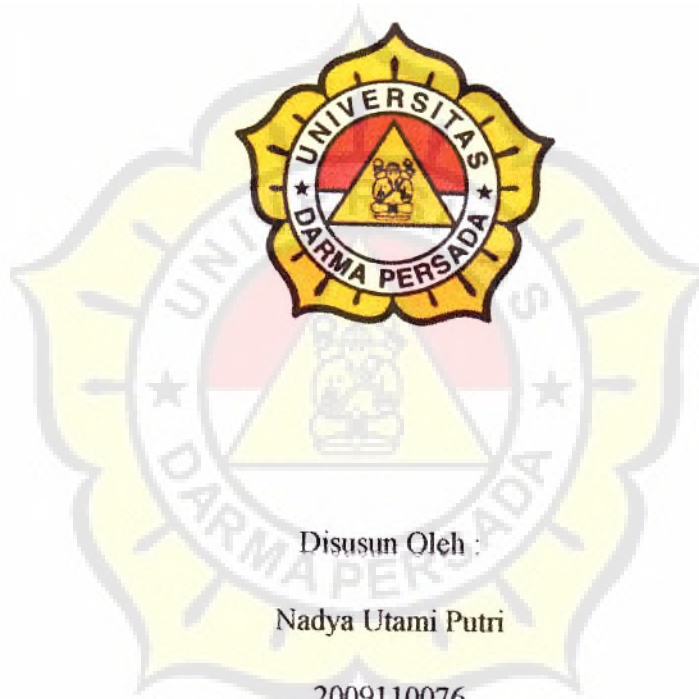


PROSES BELAJAR MENGAJAR BAHASA JEPANG DI SMA PATRA
MANDIRI 2 SUNGAI GERONG PALEMBANG

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Menyelesaikan Program Strata Satu
(S1) Pada Jurusan Sastra Jepang

Universitas Darma Persada



Disusun Oleh :

Nadya Utami Putri

2009110076

JURUSAN SASTRA
FAKULTAS SASTRA JEPANG
UNIVERSITAS DARMA PERSADA

2014

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

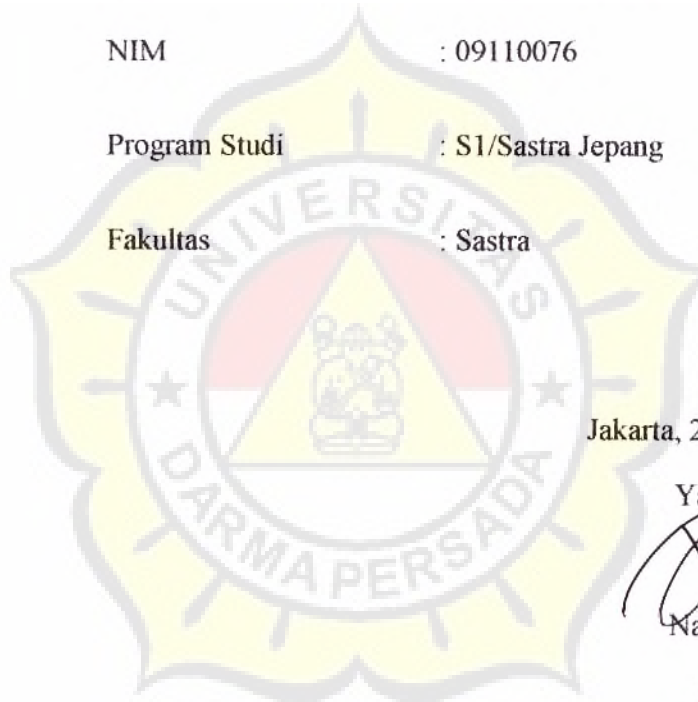
Skripsi ini adalah hasil karya sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Nadya Utami Putri

NIM : 09110076

Program Studi : S1/Sastra Jepang

Fakultas : Sastra



Jakarta, 20 Februari 2014

Yang Menyatakan

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nadya', written over a horizontal line.

Nadya Utami Putri

NIM: 09110076

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada hari Kamis tanggal 20 Februari 2014

Oleh

DEWAN PENGUJI

Yang terdiri dari

Pembimbing : Dr. Nani Dewi Sunengsih, S.S, M.Pd (.....)

Pembaca : Yessy Harun, S.S, M.Pd (.....)

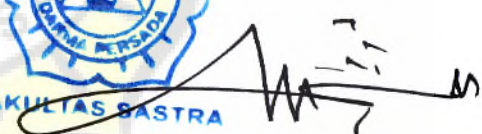
Ketua penguji : Syamsul Bachri, S.S, M.Si (.....)

Ketua Program Studi Sastra Jepang


Hari Setiawan, S.S, M.A

Dekan Fakultas Sastra




Syamsul Bachri, S.S, M.Si

KATA PENGANTAR

Pertama – tama penulis memanjatkan puja dan puji syukur kepada Allah SWT atas berkat dan rahmatnya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan lancar. Penyusunan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Bahasa dan Sastra Jepang pada Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Penulis menyadari bahwa terwujudnya skripsi ini tidak terlepas dari dorongan dan bantuan pihak lain. Pada kesempatan ini dengan segala kerendahan hati, penulis ingin mengucapkan terima kasih yang sebesar – besarnya kepada:

1. Ibu Dr. Nani Dewi Sunengsih, S.S, M.Pd selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan waktu, tenaga, dan pikiran untuk mengarahkan penulis dalam penyusunan skripsi ini.
2. Ibu Yessy Harun, S.S, M.Pd selaku dosen pembaca yang telah banyak memberikan saran.
3. Bapak Syamsul Bachri, S.S, M.Si selaku ketua sidang, Dekan Fakultas Sastra, sekaligus dosen pembimbing akademik yang selalu mendengarkan keluhan penulis dan selalu memberikan solusi yang baik.
4. Bapak Hari Setiawan, S.S, M.A selaku Ketua Jurusan Sastra Jepang, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.
5. Seluruh staf pengajar program studi Sastra Jepang Universitas Darma Persada yang selama ini telah membagikan ilmunya kepada penulis.

6. Seluruh staf dan karyawan Universitas Darma Persada.
7. Keluarga yang selalu membantu, mendukung, dan terus memberikan doanya dalam proses penyusunan skripsi ini.
8. Kawan-kawan yg memberikan dukungan, Bian, Anggrel, Rei, Lia, Chinday, anak-anak kelas C yang selalu memberikan semangat, Dinda yang sama-sama berjuang, terima kasih kawan.
9. Hey! Say! Jump dan Arashi yang selalu memberikan semangat dengan lagu-lagu mereka disaat stres mengerjakan skripsi ini.

Penulis berharap agar skripsi ini dapat bermanfaat bagi mahasiswa Universitas Darma Persada pada umumnya dan mahasiswa fakultas sastra Jepang pada khususnya.

Jakarta, Februari 2013

Penulis

ABSTRAK

NAMA : Nadya Utami Putri
NIM : 2009110076
Program Studi : SASTRA JEPANG
Judul : Proses Belajar Mengajar Bahasa Jepang di SMA
Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui proses belajar mengajar bahasa Jepang di SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif dengan pendekatan kualitatif. Berdasarkan hasil penelitian yang dilakukan, proses belajar mengajar bahasa Jepang di SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang memiliki metode yang prosedural. Buku yang digunakan dalam proses belajar mengajar adalah buku Pelajaran Bahasa Jepang Sakura dari Japan Foundation. Sistematis pembelajaran yang digunakan yaitu *Donyu* (perkenalan), *Kaisetsu* (Penjelasan), *Renshu* (Latihan), dan *Hyoka* (Evaluasi).

概略

名前 : ナディヤ・ウタミ・プトリ
学生番号 : 2009110076
文学部 : 日本文学
題名 : SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang の日本語教育と学習過程

この研究の目的は SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang の日本語教育と学習過程を知るためである。定性の記述という研究方法で分析した。研究の結果によって、SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang の日本語教育と学習過程は条件的に従っている。この学校は Japan Foundaton から Pelajaran Bahasa Jepang さくらという本を使っている。使われる組織的学習は導入・解説・練習・評価である。

DAFTAR ISI

LEMBAR JUDUL	I
LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	II
LEMBAR PENGESAHAN	III
KATA PENGANTAR	IV
ABSTRAK	VI
DAFTAR ISI	VIII
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Identifikasi Masalah	4
C. Pembatasan Masalah	5
D. Perumusan Masalah	5
E. Tujuan Penelitian	5
F. Manfaat Penelitian.....	6
G. Sistematika Penyusun Skripsi	6
BAB II KAJIAN TEORI	8
A. Bahasa	8
B. Metode	10
C. Metode Pembelajaran	11
1. Metode Pelajaran Aktif dan Produktif	12
2. Unsur-Unsur Pembelajaran	15
D. Proses Belajar Mengajar	16
BAB III METODE PENELITIAN	17
A. Waktu Penelitian	17

B. Tempat Penelitian	17
C. Instrumen Penelitian	17
D. Metode Penelitian	18
E. Teknik Pengambilan Data	19
BAB IV PEMBAHASAN DAN HASIL PENELITIAN	23
A. Proses Pembelajaran di SMA Patra Mandiri 2	23
1. Tujuan Pembelajaran	23
2. Materi	24
3. Alat Bantu	24
4. Sistematika Pembelajaran di Kelas	25
a. Metode Pembelajaran	26
b. Model Pembelajaran	28
c. Indikator Pembelajaran	28
d. Penyampaian Materi	31
e. Evaluasi	37
B. Ketentuan Kegiatan Pembelajaran Bahasa Jepang	38
C. Analisis Penelitian	39
D. Kendala yang Terdapat dalam Proses Belajar Mengajar	40
BAB V PENUTUP	42
A. Kesimpulan	42
B. Saran	43

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Berangkat dari pengalaman penulis mempelajari bahasa Jepang di Universitas Darma Persada, penulis tertarik untuk mengetahui bagaimana proses belajar bahasa Jepang di Sekolah Menengah Atas (SMA). Bahasa Jepang di Indonesia paling banyak diminati, oleh karena itu, berawal hanya diselenggarakan di Perguruan Tinggi, kini marak diajarkan di sekolah-sekolah menengah atas, salah satunya SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang.

Keberhasilan mempelajari bahasa Jepang di Sekolah Menengah Atas akan sangat membantu ketika seseorang melanjutkan pendidikan bahasa Jepang di Perguruan Tinggi, meski tidak jarang setelah menyelesaikan pendidikannya di Sekolah Menengah Atas mereka langsung terjun ke dunia kerja seperti di kepariwisataan, maupun di perusahaan-perusahaan yang berkaitan dengan bahasa Jepang.

Selain untuk keperluan pekerjaan, bahasa Jepang menjadi bahasa asing favourite terutama bagi anak-anak remaja Indonesia. Hal ini karena ramainya produk Jepang yang masuk ke Indonesia di antaranya adalah *Manga*, *Game* dan kebudayaan Jepang lainnya. Setelah membaca *Manga* dan bermain *Game* maka

ada keinginan untuk mengetahui bahasa Jepang agar dapat memahami kebudayaan dan segala sesuatu tentang Jepang lainnya.

Berdasarkan hal di atas, maka bahasa dianggap penting untuk dipelajari. Bahasa adalah suatu sistem tanda bunyi yang dikeluarkan dari alat ucap manusia untuk dipergunakan oleh para anggota kelompok masyarakat tertentu dalam berkomunikasi, tetapi pada dasarnya bahasa lebih dari sekadar alat untuk menyampaikan informasi, atau mengutarakan pikiran, perasaan, atau gagasan, karena bahasa juga berfungsi untuk mengadakan hubungan dalam pergaulan sehari-hari, sebagai kunci mempelajari pengetahuan-pengetahuan lain di luar pengetahuan kebahasaan. Bahasa memberikan kemungkinan yang jauh lebih luas dan kompleks daripada yang dapat diperoleh dengan mempergunakan media yang lain.

Bahasa disebut sebagai alat komunikasi, sebagai contoh ketika berkomunikasi dalam dunia bisnis, ekonomi, sosial, pariwisata, teknologi dan sebagainya, terlebih lagi pada era globalisasi ini di mana perkembangan ilmu dan teknologi semakin maju maka bahasa diperlukan untuk komunikasi dalam segala hal. Dengan demikian, mempelajari bahasa asing adalah satu pilihan untuk menuju kesuksesan. Meski demikian, menurut Japan Foundation ada permasalahan pendidikan bahasa Jepang di Indonesia yang dirinci sebagai berikut: kurangnya sarana dan prasarana, kurangnya buku ajar, metodologi bahasa Jepang yang dimiliki guru masih kurang, termasuk masih kurangnya informasi mengenai sosial budaya Jepang. Untuk mengatasi hal tersebut di atas,

maka perlu adanya upaya perbaikan pengajaran bahasa Jepang secara terus menerus terutama yang berkaitan dengan metodologinya.¹

Metode pembelajaran dalam bahasa Jepang disebut *Kyoujuho*. *Kyoujuho* adalah salah satu komponen penting dalam kegiatan belajar mengajar yang perlu dikuasai oleh pengajar. *Kyoujuho* menurut para ahli memiliki karakteristik tertentu, mereka berpendapat tidak ada metode pembelajaran yang dianggap paling tepat sebab setiap metode pembelajaran memiliki karakteristik tertentu. Namun ada hal yang perlu diperhatikan dalam pembelajaran bahasa Jepang ini yaitu adanya 4 (empat) aspek. Aspek tersebut meliputi mendengar, berbicara, membaca, dan menulis. Agar siswa dapat menguasai keempat aspek sesuai dengan kebutuhan dalam berkomunikasi, maka pengajar dalam melaksanakan kegiatan belajar mengajarnya dituntut untuk menciptakan suatu situasi yang mendekati situasi komunikasi sebenarnya.

Dalam bahasa Jepang, materi kebahasaan seperti pola kalimat, kosa kata, kaidah sistem bahasa Jepang tidak diajarkan secara tersendiri agar keterampilan berbahasa disesuaikan dengan fungsi bahasa, konteks, dan peran-peran dalam berkomunikasi. Sasaran dalam pembelajaran bahasa Jepang ditujukan pada penguasaan empat aspek keterampilan bahasa.

¹ Danasasmita Wawan, "Pendidikan Bahasa Jepang di Indonesia Sebuah Refleksi," http://file.upi.edu/Direktori/FPBS/JUR._PEND._BAHASA_JEPANG/195201281982031_WAWAN_DANASASMITA/Makalah/PENDIDIKAN_BAHASA_JEPANG_DI_INDONESIA.pdf (akses 13 September 2013)

Hamalik dalam Arsyad mengatakan pemakaian media pembelajaran dalam proses belajar mengajar dapat membangkitkan keinginan dan minat siswa yang baru, membangkitkan motivasi dan rangsangan kegiatan belajar mengajar, dan bahkan membawa pengaruh-pengaruh psikologi terhadap siswa.²

Penggunaan media dalam suatu pembelajaran sangat penting dan bermanfaat untuk semua kalangan, khususnya bagi siswa siswi yang sedang belajar bahasa Jepang. Akan tetapi penggunaan media dalam proses pembelajaran pun harus di tentukan berdasarkan kriteria yang tepat yang dapat menunjang efektifitas proses belajar mengajar siswa.³

Dari uraian di atas, penulis tertarik untuk mengetahui bagaimana proses belajar mengajar di SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang yang merupakan salah satu sekolah menengah di Indonesia dalam menyelenggarakan pelajaran bahasa Jepang.

B. Identifikasi Masalah

Berdasarkan latar belakang masalah di atas, penulis mengidentifikasi masalah apakah SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong Palembang mempunyai permasalahan yang sama dengan permasalahan pendidikan bahasa Jepang di Indonesia yaitu proses pembelajaran yang dirinci sebagai berikut: kurangnya

² Arsyad, Media Pembelajaran (Jakarta: Rajawali Pers, 2009) hal. 3

³ Musfiqon, Pengembangan Media dan Sumber Pembelajaran (Jakarta: PT Prestasi Pustakaraya, 2012) hal.11

sarana dan prasarana, kurangnya buku ajar, metodologi bahasa Jepang yang dimiliki guru masih kurang, termasuk masih kurangnya informasi mengenai sosial budaya Jepang.

C. Pembatasan Masalah

Berdasarkan identifikasi masalah di atas, penulis membatasi masalah penelitian ini pada proses pembelajaran bahasa Jepang pada siswa SMA kelas XII di SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong, Palembang.

D. Perumusan Masalah

Perumusan masalah adalah sebagai berikut :

1. Bagaimana proses pembelajaran bahasa Jepang pada siswa SMA kelas XII di SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong?
2. Kendala apa yang terdapat selama proses belajar mengajar?

E. Tujuan Penelitian

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui:

1. Proses pembelajaran bahasa Jepang pada siswa SMA kelas XII di SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong.

2. Kendala yang terdapat selama proses belajar mengajar pada siswa SMA kelas XII di SMA Patra Mandiri 2 Sungai Gerong.

F. Manfaat Penelitian

Manfaat dari penelitian ini adalah penulis mengetahui proses pembelajar bahasa Jepang seharusnya. Manfaat bagi pembaca adalah penelitian ini dapat dijadikan refrensi.

G. Sistematika Penulisan

Bab I, merupakan bab pendahuluan berisikan latar belakang masalah, identifikasi masalah, pembatasan masalah, perumusan masalah, tujuan penelitian, manfaat penelitian, dan sistematika penulisan.

Bab II, merupakan bab yang berisikan landasan teori yang digunakan untuk membantu pemahaman penulis terhadap permasalahan penelitian serta mendukung aspek-aspek penelitian tersebut.

Bab III, merupakan bab yang berisikan metode penelitian.

Bab IV, merupakan bab pembahasan yang berisikan data-data mengenai sekolah, sistematika proses belajar mengajar bahasa Jepang di SMA Patra

Mandiri 2 dan kendala-kendala yang terdapat dalam proses belajar mengajar tersebut.

Bab V, kesimpulan dan saran.

